

# ザ・コラム

The column



根本 清樹 (編集委員)

菅内閣不信任決議案が衆院に出された。月1日の夜、東京・新宿の一室に15人ほどが集まり、知恵を絞っていた。市民グループ「みんまで決めよう」原発「国民投票」を目的に発足させるための準備会である。「原発を減らしても存続させたい」という人が少なくない。そんな声もくみ取ってきた。「この問題の本質は程度問題ではない。ゼロにすまわね、続けろか、だ」議論をリードする「国民投票」住民投票協議室事務局長の今井「さしは長年直接民主主義の世界を周る、日本各地で調査、取材してきた。「原発をどうするかは国民の生活、生存に直結する。このタイムリニティで、これ以上おぼろげなテーマはない」なほ国民投票なのか。政府や議会に任せきりでは、国民の間の熱意も議論も期待できない。自分が決めることになって初めて関心も真剣味も増すからだ」といふ。

## 民主主義を深める新しい道

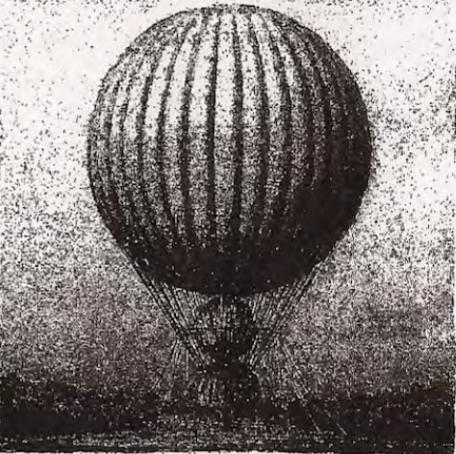
の領域は後世にだけ残るだけの災厄をもたらすのかわからないリスクをはらう。生まれていない将来世代は、現在の世代から放射性廃棄物や温暖化した地球を引き渡されるかもしれない。いままてで発言すること、投票することもできない。互いの間に埋めたい不公平がある。大の日常に身近な社会保障や税財政分野でも、負担の先送り、つけ回しが常に論争の的となる。これまで民主主義は、世代を超える問題の解決を構造的に苦手としてきた。現在の世代のわがままを抑え込み、次世代に十分配慮した公平な意思決定をする。それはどうしたら可能になるのか。

ひとつの回答が、5月28、29の両日、東京・三田の慶応大学で行われた「討論型世論調査」(Deliberative poll=DPA)とどう試みを見たいか。世論調査といっても普通のとは違う。会場に集った若者男女127人は、無作為抽出した3千人を対象とする全国調査の回答者の中から選ばれた。被災地の岩手、宮城、福島各県から参加者もあり、教室はさながら日本の縮図である。「年金をどうするか」「世代の選択」をテーマに「社会保険方式か、全額給付方式か」といった3つの論点について、小グループに分かれて討論する。続く全体会議では、関連する分野の学者、専門家に質問をぶつけ、その場ではな立場からの主張を聞く。合わせて10時間を超える「熟議」である。2日間を通じ、参加者がめいめい考えを深めることが目的であり、みんなが何ら

## 次世代のために

い、「推進」でもなく、眼目はあくまで、民主主義をバーションアップするための新しい仕組みづくりである。福島の事故を機に、同じような声があつたことよびがらである。本紙「西」欄でも原発国民投票を求める投稿が、回掲載された(5月13日、同日、東京本社版)。憲法改正のための国民投票法はすでにある。今井さんらはこれを参照しつつ案作りを進める。かつて民主党は統治機構を生命倫理に関する国民投票を主張しており、議論の蓄積もあつた。夢物語ではない。

現代の民主主義には、科学・技術が生み出した難題の数々がのしかかる。原発ばかり、気候変動ばかり、遺伝子操作ばかり。しかも福島の状況にみてもう一つ、これら



絵・野又 穂

の結論を出すわけではない。興味深いのは、討論質疑の前と後と2回このアンケートで、参加者の考え方にはっきり変化があらわれたことだ。今回については、例えば社会保障の財源に消費税を増税してあげることが賛成する意見が、事後にかなり増えた。公的年金の改革は、すでに受給している現在の世代より、これから加入する将来の世代を中心に考えるべきだという回答も大きく増えた。DPPの提唱者で、協力のため来日した米スタンフォード大のフュシケン教授は語る。「各国での経験から言えるのは、人々は賢明だ」といふことだ。こういった機会を与えられれば、理にかつた答えを出す。晴外国では、調査結果が実際の政策決定に反映された事例も少なくない。主催した慶応大DPP研究センター長の曾根泰教授によれば、世代に着目した調査は世界的にも新しい。「世代間の公平にかかわる問題の解決にDPPが寄与するのなら、日本の民主主義を変えていくことができる」。国会や政党政治の不具合ばかりを見せられる状況の中で、民主主義の新たな手法に挑戦する意味は大きい。例えば、国民投票やDPPを組み合わせてついでにどうするか。例えば原発について「なるなる多くの人々が」「考え」「話」「プロセスを重ねたらう」「一票を投じたいなら、こんな結果が出るだろう」。民主主義を手入れし、改良し、補強し、発展させる余地は、まだまだある。◇なほ「なほ」17000年生徒が政治エッセイ、討論型熟議などを入れて現

“New method to intensify democracy ” by Seiki Nemoto Asahi Shimbun, June 5, 2011

...

Current democratic systems have to solve many difficult scientific and technological problems such as nuclear plant accidents, climate change, and complications in genetic engineering.

With the situation in Fukushima, there is a risk that problems in those fields may remain unknown even in the future.

It is unfair that future generations cannot discuss or vote for those problems now even though they will have to deal with nuclear waste and a warmer earth caused by current generations.

We also see similar issues around us such as in Social Security and taxations that we postponed to pay for in the future.

Current democracy is not good at solving generational problems systematically. How is it possible to suppress the selfishness of the current generations and make decisions taking future generations into consideration?

We can find one possible answer in the “Deliberative Poll (DP)” held at Keio University on May 28 and 29 in Mita, Tokyo.

It is a different from a normal survey. One hundred twenty seven people composed of male, female, and all generations were chosen from randomly selected three thousand people from all over Japan. Some participants were from Iwate, Miyagi, and Fukushima Prefecture therefore turning each classroom into a microcosm of Japan.

The main theme was “Pension System, A Generational Choice.” The participants discussed three themes including “Social Insurance Method or All Tax Method” in small groups. At the plenary session, participants asked scholars and specialists a variety of questions related to the theme.

It was more than 10 hours “deliberation” in total. The purpose was not to make a consensus as a whole but to make each participant understand the issues over the two days.

One of the interesting points is that they had to answer the same surveys before and after the discussions therefore we can understand clearly whether or not the participants changed their thoughts.

For example, the idea that “consumption tax should be increased and used for Social Security” was more supported after the deliberation than it was before.

Another example is that more participants supported the idea that “we should take future generation into account more than current generation” after the deliberation.

Professor James Fishkin of Stanford University, a founder of DP who came to Japan for this event said “What I can say from past experiences in other countries is that people are actually smart. If people were provided this opportunity, people would come up with rational ideas.”

Indeed, some of the past results were used in actual policy decision processes in other countries.

According to Professor Yasunori Sone of Keio University, a chief of Keio DP, it is a unique case in DP that focuses on generational problem. “We can change Japanese democracy if we can use DP to solve the problem of fairness among generations.”

Considering that we have to watch the malfunction of the Diet and partisan politics, the DP has a great meaning in terms of challenging to create a new democratic method.

How about a combination of a referendum and a DP? For example, what kind of results we would see if many people vote after they have the opportunity to “learn,” “think,” and “talk”?

There are many places we can add, reform, and develop the current democratic system.